



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,  
de la protection de la population et des sports DDPS  
Office fédéral de topographie swisstopo

# Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre

1<sup>er</sup> avril 2023

## Notes sur la version de «Avril 2023»

### Editeur

Office fédéral de topographie swisstopo  
Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales (Mensuration)  
Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern  
[mensuration@swisstopo.ch](mailto:mensuration@swisstopo.ch) / <http://www.cadastre.ch>





Langue originale: allemand

Numéro de dossier: swisstopo-545.4-4/2

Pour des raisons de lisibilité, les règles de l'écriture inclusive ne sont pas intégralement appliquées.



## Table des matières

<b>1. Informations générales</b>	<b>5</b>
1.1. Historique des versions	5
1.2. Modèle de données	5
<b>2. Travaux particuliers réalisés pour la version d'avril 2023</b>	<b>6</b>
2.1. Corrections géométriques	6
2.2. Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste	14
2.3. Autres corrections	15
<b>3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version d'avril 2023</b>	<b>16</b>
3.1. Statistiques	16
3.2. Annonces de mise à jour	16
3.3. Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées	16
3.4. Insertion des changements de nom de localités approuvées	17
<b>4. Affaires en suspens pour la prochaine version</b>	<b>18</b>
4.1. Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur	18
4.2. Modifications de localité, procédure en cours	18
4.3. Autres affaires en suspens	18
4.4. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions	18
<b>5. Indications pour la remise des données</b>	<b>19</b>





## 1. Informations générales

### 1.1. Historique des versions

Jusqu'à fin 2013 le jeu de donnée était actualisé et publié deux fois par année, soit le 1<sup>er</sup> mai et le 1<sup>er</sup> novembre.

Depuis janvier 2014 le jeu de donnée est actualisé mensuellement et publié au 1<sup>er</sup> du mois. La table ci-dessous contient l'historique de l'année en cours. Les versions précédentes se trouvent dans les notes sur la version des précédentes années.

Version	Publiée le	Annonces de mise à jour jusqu'au	Travaux réalisés par swisstopo
Janvier 2023	01.01.2023	12.12.2022	<ul style="list-style-type: none"><li>• Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>• Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Février 2023	01.02.2023	23.01.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>• Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>• Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>
Mars 2023	01.03.2023	20.02.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>• Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>• Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li><li>• Insertion nouvelles localités approuvées (cf. chapitre 3)</li></ul>
Avril 2023 (version actuelle)	01.04.2023	23.03.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>• Travaux particuliers (cf. chapitre 2)</li><li>• Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)</li></ul>

### 1.2. Modèle de données

Le modèle de données NPAL-CH est basé sur le modèle MD.01-MO-CH-24f, mais contient uniquement le TOPIC «NPALocalite». L'identifiant «IDENT NPA, Chiffres\_supplementaires» de la table «NPA6» a été supprimé, à cause de la présence d'aires de codes postaux à plusieurs géométries. Ce qui rend la condition IDENT impossible à remplir.

La décision de l'introduction d'un nouveau modèle de données a été prise après la recherche de solution au problème avec la Poste. Nous en sommes venus à la conclusion que le modèle tels que décrits dans le MD.01-MO-CH-24f ne correspond pas à la réalité et que l'introduction d'un nouveau modèle de données était la meilleure solution.



## 2. Travaux particuliers réalisés pour la version d'avril 2023

### 2.1. Corrections géométriques

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Aeschi b. Spiez	370300	Correction topologique
BE	Aeschried	370341	Correction topologique
BE	Affoltern im Emmental	341600	Correction topologique
BE	Alchenstorf	347300	Correction topologique
BE	Allmendingen b. Bern	311200	Correction topologique
BE	Ballmoos	330304	Correction topologique
BE	Bangerten b. Dieterswil	325602	Correction topologique
BE	Bäriswil BE	332300	Correction topologique
BE	Bellmund	256400	Correction topologique
BE	Belp	312300	Correction topologique
BE	Biel/Bienne	250200	Correction topologique
BE	Biel/Bienne	250400	Correction topologique
BE	Biel/Bienne	250500	Correction topologique
BE	Buchen BE	362303	Correction topologique
BE	Bühl b. Aarberg	327402	Correction topologique
BE	Büren an der Aare	329400	Correction topologique
BE	Burgdorf	340000	Correction topologique
BE	Deisswil b. Münchenbuchsee	305302	Correction topologique
BE	Dieterswil	325600	Correction topologique
BE	Dürrenroth	346500	Correction topologique
BE	Epsach	327202	Correction topologique
BE	Eriz	361900	Correction topologique
BE	Erlach	323500	Correction topologique
BE	<b>Ersigen</b>	<b>342300</b>	<b>Correction topologique</b>
BE	<b>Etzelkofen</b>	<b>330600</b>	<b>Correction topologique</b>



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Evilard	253300	Correction topologique
BE	Faulensee	370500	Correction topologique
BE	Gadmen	386300	Correction topologique
BE	Gals	323800	Correction topologique
BE	Gampelen	323600	Correction topologique
BE	Golaten	320702	Correction topologique
BE	Goldiwil (Thun)	362400	Correction topologique
BE	Grafenried	330800	Correction topologique
BE	Grosshöchstetten	350600	Correction topologique
BE	Gümligen	307300	Correction topologique
BE	Gümmenen	320500	Correction topologique
BE	Gurbrü	320800	Correction topologique
BE	Häusernmoos im Emmental	346300	Correction topologique
BE	Heiligenschwendi	362500	Correction topologique
BE	Hermrigen	327400	Correction topologique
BE	Hettiswil b. Hindelbank	332500	Correction topologique
BE	Hilterfingen	365200	Correction topologique
BE	Hindelbank	332400	Correction topologique
BE	Höchstetten	342902	Correction topologique
BE	Homburg b. Thun	362200	Correction topologique
BE	Horrenbach	362302	Correction topologique
BE	Hünibach	362600	Correction topologique
BE	Iffwil	330500	Correction topologique
BE	Innertkirchen	396200	Correction topologique
BE	Ins	323200	Correction topologique
BE	Jegenstorf	330300	Correction topologique
BE	Kaltacker	341300	Correction topologique
BE	Kappelen	327300	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Kirchberg BE	342200	Correction topologique
BE	Konolfingen	351000	Correction topologique
BE	Koppigen	342500	Correction topologique
BE	Kräiligen	331501	Correction topologique
BE	Krattigen	370400	Correction topologique
BE	Krauchthal	332600	Correction topologique
BE	Lätti	305305	Correction topologique
BE	Leissigen	370600	Correction topologique
BE	Lengnau BE	254300	Correction topologique
BE	Les Reussilles	272200	Correction topologique
BE	Lyssach	342100	Correction topologique
BE	Maggingen/Macolin	253200	Correction topologique
BE	Mattstetten	332201	Correction topologique
BE	Meinisberg	255400	Correction topologique
BE	Merzligen	327403	Correction topologique
BE	Mirchel	353202	Correction topologique
BE	Mörigen	257202	Correction topologique
BE	Mötschwil	332402	Correction topologique
BE	Mühleberg	320300	Correction topologique
BE	Münchenbuchsee	305300	Correction topologique
BE	Muri b. Bern	307400	Correction topologique
BE	Niederhünigen	350400	Correction topologique
BE	Niederösch	342400	Correction topologique
BE	Oberhofen am Thunersee	365300	Correction topologique
BE	Oberhünigen	350402	Correction topologique
BE	Oberösch	342402	Correction topologique
BE	Oberthal	363100	Correction topologique
BE	Orpund	255200	Correction topologique





Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Pieterlen	254200	Correction topologique
BE	Ringoldswil	365602	Correction topologique
BE	Rizenbach	320600	Correction topologique
BE	Rubigen	311300	Correction topologique
BE	Rüegsbach	341800	Correction topologique
BE	Rüfenacht BE	307500	Correction topologique
BE	Rumendingen	347202	Correction topologique
BE	Rüti b. Lyssach	342102	Correction topologique
BE	Safnern	255300	Correction topologique
BE	Scheunen	330502	Correction topologique
BE	Scheuren	255600	Correction topologique
BE	Schmidigen-Mühleweg	346400	Correction topologique
BE	Schwanden (Sigriswil)	365700	Correction topologique
BE	Schwarzenegg	361600	Correction topologique
BE	Sumiswald	345400	Correction topologique
BE	Sutz	257200	Correction topologique
BE	Teuffenthal b. Thun	362300	Correction topologique
BE	Tschugg	323300	Correction topologique
BE	Tüscherz-Alfermée	251200	Correction topologique
BE	Utzenstorf	342700	Correction topologique
BE	Vielbringen b. Worb	307502	Correction topologique
BE	Vinelz	323400	Correction topologique
BE	Weier im Emmental	346200	Correction topologique
BE	Wiggiswil	305304	Correction topologique
BE	Wiler b. Utzenstorf	342800	Correction topologique
BE	Wileroltigen	320700	Correction topologique
BE	Willadingen	342502	Correction topologique
BE	Wynigen	347200	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Zäziwil	353200	Correction topologique
BE	Zielebach	456401	Correction topologique
BE	Zuzwil BE	330303	Correction topologique
GE	Aire-la-Ville	128800	Correction topologique
GE	Avully	123700	Correction topologique
GE	Bernex	123300	Correction topologique
GE	Cartigny	123600	Correction topologique
GE	Chêne-Bougeries	122400	Correction topologique
GE	Cologny	122300	Correction topologique
GE	Genève	120600	Correction topologique
GE	Meyrin	121700	Correction topologique
GE	Russin	128100	Correction topologique
GE	Satigny	124200	Correction topologique
GE	Vernier	121400	Correction topologique
GR	Rueras	718900	Correction topologique
JU	Le Bémont JU	236000	Correction topologique
JU	Montfaucon	236200	Correction topologique
LU	Dietwil	604200	Correction topologique
LU	Honau	603802	Correction topologique
LU	Meierskappel	634400	Correction topologique
LU	Root	603700	Correction topologique
NW	Engelberg	639000	Correction topologique
NW	Ennetmoos	637200	Correction topologique
NW	Grafenort	638800	Correction topologique
NW	Wiesenberg	638303	Correction topologique
NW	Wolfenschiessen	638600	Correction topologique
OW	Alpnach Dorf	605500	Correction topologique
OW	Flüeli-Ranft	607300	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
OW	Kägiswil	605600	Correction topologique
OW	Kerns	606400	Correction topologique
OW	Lungern	607800	Correction topologique
OW	Melchensee-Frutt	606800	Correction topologique
OW	Melchtal	606700	Correction topologique
OW	Sachseln	607200	Correction topologique
OW	Sarnen	606000	Correction topologique
OW	St. Niklausen OW	606600	Correction topologique
SG	Goldach	940300	Correction topologique
SG	Steinach	932300	Correction topologique
SO	Heinrichswil	455802	Correction topologique
SO	Rechterswil	456500	Correction topologique
TG	Affeltrangen	955600	Correction topologique
TG	Altnau	859500	Correction topologique
TG	Amlikon-Bissegg	851400	Correction topologique
TG	Arbon	932000	Correction topologique
TG	Basadingen	825400	Correction topologique
TG	Berlingen	826700	Correction topologique
TG	Bettwiesen	955300	Correction topologique
TG	Bonau	855403	Correction topologique
TG	Braunau	950200	Correction topologique
TG	Bronschhofen	955200	Correction topologique
TG	Buch b. Frauenfeld	852402	Correction topologique
TG	Dettighofen	850502	Correction topologique
TG	Diessenhofen	825300	Correction topologique
TG	Ermatingen	827200	Correction topologique
TG	Eschenz	826400	Correction topologique
TG	Eschikofen	855305	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
TG	Felben-Wellhausen	855200	Correction topologique
TG	Frauenfeld	850000	Correction topologique
TG	Güttingen	859400	Correction topologique
TG	Harenwilen	855302	Correction topologique
TG	Herdern	853500	Correction topologique
TG	Hörhausen	850700	Correction topologique
TG	Horn	932600	Correction topologique
TG	Hugelshofen	856500	Correction topologique
TG	Hüttlingen	855304	Correction topologique
TG	Hüttwilen	853600	Correction topologique
TG	Kesswil	859300	Correction topologique
TG	Langrickenbach	858504	Correction topologique
TG	Lanzenneunforn	850600	Correction topologique
TG	Lommis	950600	Correction topologique
TG	Lustdorf	851202	Correction topologique
TG	Mammern	826500	Correction topologique
TG	Märstetten	856000	Correction topologique
TG	Mettendorf TG	855303	Correction topologique
TG	Müllheim Dorf	855500	Correction topologique
TG	Niederneunforn	852500	Correction topologique
TG	Oberneunforn	852600	Correction topologique
TG	Ottoberg	856100	Correction topologique
TG	Pfyn	850500	Correction topologique
TG	Raperswilen	855800	Correction topologique
TG	Schlatt TG	825200	Correction topologique
TG	Schlattingen	825500	Correction topologique
TG	Sommeri	858003	Correction topologique
TG	Steckborn	826600	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
TG	Tägerschen	955400	Correction topologique
TG	Tobel	955500	Correction topologique
TG	Uerschhausen	853702	Correction topologique
TG	Uesslingen	852400	Correction topologique
TG	Warth	853200	Correction topologique
TG	Weinfelden	857000	Correction topologique
TG	Weiningen TG	853202	Correction topologique
TG	Wigoltingen	855600	Correction topologique
TG	Wilén b. Neunforn	852502	Correction topologique
TG	Willisdorf	825302	Correction topologique
UR	Altdorf UR	646000	Correction topologique
UR	Amtsteg	647400	Correction topologique
UR	Andermatt	649000	Correction topologique
UR	Attinghausen	646800	Correction topologique
UR	Bisisthal	643602	Correction topologique
UR	Bristen	647500	Correction topologique
UR	Bristen	647500	Correction topologique
UR	Erstfeld	647200	Correction topologique
UR	Göschenen	648700	Correction topologique
UR	Gurtellen	648200	Correction topologique
UR	Haldi b. Schattdorf	646900	Correction topologique
UR	Intschi	647600	Correction topologique
UR	Isenthal	646100	Correction topologique
UR	Meien	648500	Correction topologique
UR	Realp	649100	Correction topologique
UR	Schattdorf	646700	Correction topologique
UR	Seedorf UR	646200	Correction topologique
UR	Silenen	647300	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
UR	Spiringen	646400	Correction topologique
UR	Unterschächen	646500	Correction topologique
UR	Urnerboden	875100	Correction topologique
UR	Wassen UR	648400	Correction topologique
VS	Chermignon	397100	Correction topologique
VS	Crans VS	396305	Correction topologique
VS	Crans-Montana	396300	Correction topologique
VS	Lens	197800	Correction topologique
VS	Oberwald	399900	Correction topologique
ZG	Holzhäusern ZG	634304	Correction topologique
ZG	Hünenberg	633100	Correction topologique
ZG	Hünenberg See	633300	Correction topologique
ZG	Oberwil b. Zug	631700	Correction topologique
ZG	Risch	634303	Correction topologique
ZG	Rotkreuz	634300	Correction topologique
ZG	Zug	630000	Correction topologique
ZH	Adlikon b. Andelfingen	845200	Correction topologique
ZH	Alten	845300	Correction topologique
ZH	Andelfingen	845000	Correction topologique
ZH	Dorf	845800	Correction topologique
ZH	Humlikon	845700	Correction topologique
ZH	Kleinandelfingen	845100	Correction topologique
ZH	Oberstammheim	847700	Correction topologique
ZH	Ossingen	847500	Correction topologique

## 2.2. Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification



### **2.3. Autres corrections**

Le processus de calcul pour l'attribution des communes par NPA / Localité a été modifié (Release janvier 2023). Pour chaque NPA ou Localité toutes les communes concernées sont référencées.



### 3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version d'avril 2023

#### 3.1. Statistiques

La version d'avril 2023 a vu la modification de:

248 polygones délimitant le périmètre de localités (sur 4'027 = 6.2%) et de

251 polygones délimitant le périmètre de NPA6 (sur 4'127 = 6.1%).

#### 3.2. Annonces de mise à jour

Les mises à jour annoncées suivantes ont été intégrées<sup>1</sup>:

Canton	Nom de localité	NPA6	Type de modification
GE	Conches	123100	Modification du périmètre
GE	Genève	120800	Modification du périmètre
LU	Dierikon	603600	Modification du périmètre
LU	Ebnet	616300	Modification du périmètre
LU	Kriens	601000	Modification du périmètre
LU	Obernau	601200	Modification du périmètre
LU	Root	603700	Modification du périmètre
LU	Wolhusen	611000	Modification du périmètre
SG	Bernhardzell	930400	Modification du périmètre
SG	Wittenbach	930000	Modification du périmètre
ZH	Feldbach	871400	Modification du périmètre
ZH	Uerikon	871300	Modification du périmètre
ZH	Zürich	800300	Modification du périmètre
ZH	Zürich	804500	Modification du périmètre

#### 3.3. Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées

Les modifications de localités (après procédure d'autorisation achevée) suivantes ont été intégrées.

Canton	Nom de localité	NPA6	Type de modification / Remarque

<sup>1</sup> Les noms des localités sont triés dans ce tableau ainsi que dans le suivant d'après 1) le sigle cantonal (si inscrit) par ordre alphabétique ou 2) par ordre alphabétique des noms des localités. Le sigle cantonal indique le canton annonceur.





### 3.4. Insertion des changements de nom de localités approuvées

Die folgenden Ortschaftsnamensänderungen (nach erfolgreichem Genehmigungsverfahren) wurden integriert.

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)



## 4. Affaires en suspens pour la prochaine version

### 4.1. Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) ont été approuvées après procédures d'autorisation, mais ne sont pas encore en vigueur et donc pas encore intégrées dans le jeu de données.

Entrée en vigueur le xx.xx.2023:

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)

### 4.2. Modifications de localité, procédure en cours

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) se trouvent actuellement en cours de procédure d'autorisation.

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)

### 4.3. Autres affaires en suspens

Adaptation du modèle de données pour le traitement correct des géométries en multi-parties. Traitement homogène des grands lacs.

### 4.4. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions

Version	Date de publication prévue	Annonces de mise à jour prises en compte jusqu'au	Travaux à réaliser par swisstopo
Mai 2023	01.05.2023	31.03.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Intégration des mises à jour annoncées par les cantons</li><li>Autres corrections conformément au chapitre 4</li></ul>
Juni 2023	01.06.2023	30.04.2023	<ul style="list-style-type: none"><li>Intégration des mises à jour annoncées par les cantons</li><li>Autres corrections conformément au chapitre 4</li></ul>



## 5. Indications pour la remise des données

La version avril 2023 du «Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre» est livrée sous la forme d'un jeu de données global couvrant la Suisse entière et mis à disposition dans quatre formats de données:

- Format Interlis 1 (en français, en allemand et en italien) selon le modèle NPAL-CH du 27.8.2012, <https://models.geo.admin.ch/Swisstopo/>
- Format de fichier Geodatabase: ArcGIS version 10.8 d'ESRI
- Format Shape
- Format CSV: avec la ligne de titre «Nom de localité / NPA / chiffre complémentaire / nom de commune / abréviation du canton / E / N»  
Les attributs «E» (coordonnée Est) et «N» (coordonnée Nord) indiquent les coordonnées d'un point quelconque situé au sein du périmètre délimitant la localité ou le code postal.

Les jeux de données sont à disposition sur [www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch)<sup>2</sup>, dans chacun des deux cadres de référence MN03 et MN95.

Le jeu de données peut être utilisé librement. La licence (Licence.pdf) doit être jointe lors de toute transmission à un tiers ou un lien permettant d'y accéder doit être fourni. L'indication de la source suivante (dans la langue adéquate) doit figurer bien lisiblement sur toutes les représentations graphiques et les publications, numériques ou analogiques, ainsi qu'en cas de transmission à des tiers:

*Bundesamt für Landestopografie swisstopo*

*Office fédéral de topographie swisstopo*

*Ufficio federale di topografia swisstopo*

*Uffizi federal da topografia swisstopo*

*Federal Office of Topography swisstopo*

Veuillez prendre connaissance des conditions d'utilisation sous chiffre 1.8 de l'information produit et du fichier Licence.pdf.

---

<sup>2</sup> <https://www.cadastre.ch> > Services & publications > Services & produits > Répertoires officiels géographiques > Répertoire officiel des localités